

## ORAÇÃO INICIAL

Os serafins diante Dele com suas línguas O santificam  
E os humanos com suas mentes O carregam e glorificam.  
Quando os céus tornaram-se pequenos para O conterem  
Ficou enorme o ventre de Maria para nele descer.

(litania da Sagrada Liturgia de Natal – S. Jacó de Sarug, século VI)

## FESTIVIDADES

## O Natal

Como já é de conhecimento de muitos, no dia de Natal comemoramos o nascimento humano de N.S. Jesus Cristo. A nossa Igreja de Antioquia, inicia a celebração de Natal com as orações da madrugada do dia 25 de dezembro. Nos mosteiros, os monges, sejam eles sacerdotes ordenados (coh-ne, em aramaico) ou somente irmãos não ordenados (chamados “chár-uo-ie” ou seja, iniciados), acordam antes de o sol nascer e fazem as orações vespertinas, depois começam as orações matinais e somente depois é iniciada a missa. Todos os cânticos e hinos dessas orações vespertinas e matinais, lembram aos fiéis o milagre do nascimento de N.S. Jesus Cristo, pois, como pregou o profeta Isaias, “eis que uma virgem conceberá, e dará à luz um filho, e será o seu nome **Emanuel**.” e que S. Mateus, em seu evangelho complementa com o significado em aramaico “ *Eis que a virgem conceberá e dará à luz um filho, o qual será chamado **Emanuel**, que traduzido é: Deus conosco.*” (emanuel é composição de três palavras em aramaico: eman + hu + el = conosco está Deus).

Iniciamos este número de Suryoye por um laudatório, oração de elogio, uma exaltação a Cristo, em forma de hino, cantado no dia de Natal.

São Jacó (nasceu em 451 e faleceu em 521), bispo de Batnan (hoje fica no Iraque, próximo a Mosul), capital da então província de Sarug, entre seus inúmeros trabalhos para manter a fé do seu povo, compôs esse hino, no qual trabalha as oposições e paradoxos de pensamento para ressaltar a grandiosidade de N.S. Jesus Cristo, Deus, e de Seu nascimento maravilhoso da Virgem Santa Maria, Sua mãe, mãe de Deus.

Com duas figuras de pensamento, S. Jacó de Sarug demonstra o peso que o ser humano tem para Deus e para isso Ele, Deus, precisa tornar-se homem para salvar toda a humanidade. Eis os paradoxos, para a mente humana que São Jacó de Sarug nos mostra:

- 1) enquanto os flamejantes Serafins de seis asas, precisam de suas línguas para santificar a Deus, os humanos, somente com suas mentes cobrem-nO de glória;
- 2) enquanto o infinito céu é pequeno para conter a Deus, o ventre da Virgem Maria é enorme para que Deus nele se acomode e se torne um embrião e nasça como humano.

Esse é o mistério do Natal-: Deus se fez humano, deixou de ser imortal para poder morrer por nós. Essa é a celebração do Natal, do nascimento de Jesus Cristo, Deus.

## Projeto Memória da Comunidade

A Diretoria Executiva da Comunidade Beneficente Siríaca Ortodoxa de Santa Maria informa que em breve, começará um ciclo de visitas às famílias de toda a Comunidade Siríaca de São Paulo a fim de por em movimento o Projeto Memória da Comunidade. Esse projeto visa a preservação da memória, através de gravações sonoras e fotografias dos diversos membros da Comunidade Siríaca em São Paulo, desde quando o primeiro imigrante aportou no Brasil, há mais de 100 anos. A execução desse importante projeto prevê

que a Diretoria entre em contato com cada uma das famílias e marque uma visita à noite. Nessa visita, serão analisadas as fotografias ou retratos de que a família dispuser e que serão emprestados para serem reproduzidos em computador e depois devolvidos. Além disso, espera-se que alguém da família possa relatar um pouco da história de seus antepassados que chegaram ao Brasil. A última fase do Projeto prevê uma exposição das fotos no site da Igreja. A Diretoria ainda está estudando a possibilidade de uma exposição também ao vivo, das fotos.

## COMPORTAMENTO DENTRO DA IGREJA

Quando o fiel vai receber a Santa Comunhão, ao aproximar-se do sacerdote, deverá fazer o sinal da cruz (ver Suryoye n° 27) e pronunciar a seguinte oração:

“ lembra-te de mim em teu reino, ó Filho de Deus,”

em seguida, abre a boca e recebe o pão embebido em vinho, diretamente da mão do sacerdote. Para os que quiserem pronunciar essa oração em aramaico deverão repetir

“eth-dákh-raai bemalcu-thokh bro dÁloho”

(ܐܠܘܗܝܢ ܨܘܠܬܝܢ ܨܘܠܬܝܢ ܨܘܠܬܝܢ ܨܘܠܬܝܢ)

Em seguida, volta a seu lugar, em silêncio e quietude, e medita no momento e ato místico de sua união com Deus, através do corpo e sangue de Cristo.

Quando já não houver mais pão em sua boca, deverá unir-se aos demais fiéis e participar no hino que estarão cantando.

### Chá Beneficente

A Liga das Senhoras da Comunidade Siríaca Ortodoxa de Santa Maria promoveu em 12 de novembro de 2007, o último Chá Beneficente do ano. O evento foi marcado por um grande sucesso. Reuniram-se mais de 130 pessoas com o intuito de arrecadar fundos para as ações beneficentes da Comunidade. A confraternização foi marcada pela presença de músicas e dançarinas orientais e sorteio de prendas entre os presentes.

O próximo evento dessa natureza está previsto para o primeiro semestre de 2008.

### Calendário 2008

Já se encontra disponível o Calendário Religioso da Igreja Siríaca Ortodoxa de Santa Maria para o ano de 2008. Os interessados em recebê-lo poderão enviar por e-mail ou telefonar às segundas-feiras e passar seu endereço ou de familiares e amigos para recebê-lo gratuitamente.

## MISSA

### Igreja Siríaca Ortodoxa Santa Maria

Missa aos domingos às 11:00 horas

Rua Padre Musa Tuma, 3 - Vila Clementino - São Paulo

ܟܘܨܐܝܬܐ ܕܝܫܘܚܐ ܟܘܨܘܝܐܝܬܐ ܟܘܨܘܝܬܐ  
ܕܝܫܘܚܐ ܟܘܨܘܝܬܐ

ܡܘܨܘܬܐ ܕܝܫܘܚܐ ܟܘܨܘܝܬܐ ܟܘܨܘܝܬܐ  
- ܗܘܝܬܐ ܕܝܫܘܚܐ - ܕܝܫܘܚܐ